



Magiczny
Kraków

Pomoc finansowa UNHCR dla obywateli Ukrainy / Фінансова допомога УВКБ ООН громадянам України

2022-05-10

W czwartek, 7 kwietnia, w TAURON Arenie Kraków rozpoczął działalność punkt UNHCR - agencji ONZ ds. uchodźców. Punkt działa od poniedziałku w godz. 8.00-16.00 we foyer hali (wejście nr 1, od strony ul. Lema).

Aby skorzystać z pomocy UNHCR, konieczne jest wcześniejsze zgłoszenie się przez stronę help.unhcr.org/poland, help.unhcr.org/poland/uk/ (zakładka: Informacje dla osób pochodzących z Ukrainy). Każda osoba otrzyma wiadomość z informacją o wyznaczonej dacie i godzinie wizyty w punkcie.

Punkt UNHCR - niezbędny:

Jak otrzymać pomoc finansową UNHCR?

Biuro Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR) udziela pomocy pieniężnej osobom, **które uciekły z Ukrainy i przybyły do Polski w dniu 24 lutego 2022 r. lub później**. Jeżeli uciekłeś z Ukrainy i chciałbyś otrzymać pomoc finansową, podaj swój polski numer telefonu oraz liczbę członków rodziny w Polsce.

- **Przed przesłaniem: przeczytaj informacje na stronie help.unhcr.org/poland**, aby dowiedzieć się więcej o programie i czego się spodziewać.
- Po kliknięciu „Prześlij” („Submit”) **formularz zostanie automatycznie odświeżony**. Nie martw się – oznacza to, że pomyślnie wysłałeś swoje informacje.
- Gdy pojawi się wolny termin, **na Twój telefon komórkowy zostanie wysłany SMS** z zaproszeniem na wizytę do jednego z centrów.
- **Proszę pamiętać, że otrzymasz wiadomość tekstową tylko wtedy, gdy pojawi się dostępne spotkanie**. Ze względu na dużą liczbę chętnych, **wiadomość SMS może zostać wysłana po kilku dniach**.

[Zgłoś się!](#)

Czym jest program pomocy finansowej UNHCR w Polsce?

- Począwszy od marca, UNHCR oferuje krótkoterminową pomoc materialną dla osób przybyłych z Ukrainy w celu wsparcia ich integracji w Polsce
- Program nie jest powiązany z innymi programami wsparcia istniejącymi w Polsce, w tym z rejestracją numeru PESEL
- UNHCR nie prowadzi rejestracji uchodźców oraz nie nadaje statusu uchodźcy. Program ma jedynie na celu wsparcie humanitarne.

Ile wynosi wartość oferowanej pomocy finansowej?



- Miesięcznie, uprawnieni odbiorcy otrzymają 700 złotych na pierwszą osobę + 600 złotych na kolejną osobę w rodzinie (limit osób wynosi 4)
- Pomoc finansowa jest udzielana raz w miesiącu, przez okres minimum 3 miesięcy.

Kto kwalifikuje się do programu?

- Ty i twoja rodzina kwalifikujecie się do programu, jeżeli opuściliście Ukrainę i przybyliście do Polski w dniu 24 lutego 2022 r. lub później (nie musisz być obywatelem Ukrainy, aby skorzystać, o ile możesz udowodnić, że posiadałeś legalny pobyt na Ukrainie). Wystarczy, że jeden członek rodziny przekroczył granicę 24 lutego lub później.
- Dzieciom powinien towarzyszyć wyznaczony opiekun/opiekun prawny.

W jaki sposób mogę się zarejestrować?

- Obecnie wizyty umawiane są z wyprzedzeniem przez SMS.

Gdzie znajdują się centra rejestracji gotówki UNHCR? Kiedy są otwarte?

- W Warszawie działa jedno Centrum Przyjęć Gotówkowych: **Kamionkowska 11, 03-805 Warszawa**. Otwarte od niedzieli do piątku w godzinach **8.00-16.00**, jest zamknięte w sobotę.
- W Krakowie działa Centrum Przyjęć Gotówkowych: TAURON Arena Kraków, ul. Lema 7, 31-571 Kraków
- Musisz umówić się na wizytę przed przyjazdem do centrum.

Co powinienem przynieść na spotkanie rekrutacyjne?

- Należy zabrać ze sobą paszport, dowód osobisty lub inny dokument, który może potwierdzić Twoją tożsamość
- Należy również zabrać ze sobą każdy dokument potwierdzający datę wjazdu do Polski
- Wszystkie osoby dorosłe w rodzinie muszą posiadać polski numer telefonu komórkowego. Nie możesz dzielić numerów telefonów między różnymi osobami dorosłymi lub rodzinami.

Jak otrzymać pomoc finansową UNHCR?

- **Otrzymaj informację o umówionej wizycie** w punkcie rejestracji prowadzonym przez UNHCR. **Wszyscy uprawnieni członkowie rodziny muszą osobiście przybyć do punktu rejestracji.**
- Zarejestruj się do programu pomocy finansowej podając informacje i składając odciski palców. Pomoże to ochronić twoje dane i uniknąć oszustw. Dane użyte będą tylko w celu otrzymania pomocy finansowej. **UNHCR nie rejestruje cię jako uchodźcy.**
- Natychmiast po rejestracji: unikalne hasło będzie umieszczone na dowodzie twojej rejestracji. **Nie pokazuj nikomu swojego hasła!**
- Minimum jeden dzień po zarejestrowaniu: otrzymasz SMS z unikatowym numerem BLIK i informacją o kwocie pomocy. Jeżeli zarejestrujesz się w **piątek**, otrzymasz SMS najwcześniej w **poniedziałek**.
- W ciągu **siedmiu** dni: wypłać pieniądze z **większości bankomatów w Polsce** (Santander



Magiczny
Kraków

Bank, PKO BP, Millenium, BNP Paribas, mBank, ING, SGB, Euronet, Planet Cash). Możesz użyć kodu BLIK **tylko raz** w ciągu **siedmiu dni** od jego otrzymania. Musisz wypłacić **całą** kwotę.

- **Po upływie jednego miesiąca:** Otrzymasz SMS z nowym kodem BLIK. Umożliwi Ci to kolejną wypłatę takiej samej kwoty pieniędzy. Użyj nowego kodu BLIK i swojego pierwotnego hasła. Otrzymasz nowy kod BLIK każdego kolejnego miesiąca, minimum przez trzy miesiące.
- Jeżeli zmienisz telefon, zgubisz swoje hasło lub kod BLIK: wróć do centrum rejestracyjnego UNHCR
- W przypadku problemów technicznych z bankomatem lub kodem BLIK, zadzwoń: **61 856 52 66 (9.00-17.00)**.

Dlaczego muszę złożyć odciski palców, aby otrzymać pomoc finansową od UNHCR?

- Kiedy przybędziesz do Centrum Rejestracyjnego UNHCR, zostaniesz poproszony o **złożenie odcisków palców** w celu rejestracji w programie pomocy finansowej
- Rejestracja odcisków palców pomoże chronić **twój unikalny dostęp do pomocy finansowej i uniknąć oszustw**. Dzieje się tak dlatego, że bardzo trudno jest podrobić twoje odciski palców i podać się za ciebie innej osobie.
- UNHCR nie pobiera twoich odcisków palców w celu rejestracji jako uchodźcy ani określenia statusu uchodźcy. Służy to **jedynie** uzyskaniu pomocy humanitarnej.
- Wszystkie twoje informacje, w tym odciski palców, będą przechowywane w bezpiecznej bazie danych UNHCR. **Twoje odciski palców nie będą nikomu udostępnione.**

[UA]

У четверг, 7 квітня, на TAURON Arena Kraków відкрили пункт УВКБ ООН - агентства ООН у справах біженців. Пункт працює з понеділка до 8.00-16.00 у фойє залу (вхід №1, з боку вул. Лема).

Грошової Допомоги УВКБ ООН

Призначте зустріч, щоб зареєструватися для отримання готівкової допомоги УВКБ ООН [тут!](#)

Обов'язково прочитайте:

Якщо ви втекли з України і хочете отримати грошову допомогу, залиште свій польський номер телефону та вкажіть кількість людей у вашій родині які перебувають в Польщі.

- **Перед подачею: прочитайте інформацію на цій сторінці**, щоб дізнатися більше про програму та те, що вам слід очікувати
- Після натискання кнопки «Надіслати» (Submit), **форма автоматично оновиться**. Не



Magiczny
Kraków

хвилюйтеся – це означає, що ви успішно надіслали свою інформацію

- Коли буде доступна дата для зустрічі, **ми надішлемо вам текстове повідомлення на ваш мобільний телефон** із запрошенням прийти до одного з наших центрів
- **Зверніть увагу, що ви отримаєте текстове повідомлення лише тоді, коли буде вільна дата для зустрічі.**

[Призначте зустріч](#)

Важлива інформація про програму

- УВКБ ООН надаватиме короткострокову грошову допомогу новоприбулим з України для підтримки їх переходу та інтеграції в польські системи
- Програма відрізняється від будь-якої системи підтримки, що надається Польщею, включаючи реєстрацію PESEL
- УВКБ ООН **не** проводить реєстрацію біженців чи визначення статусу. Це лише запис на гуманітарну допомогу.

Якого розміру грошова допомога?

- Одержувачі, які мають право, отримуватимуть щомісяця 700 злотих на 1 особу + 600 злотих на додаткового члена сім'ї (не більше 4)
- Грошова допомога надається одноразово, раз на місяць, мінімум 3 місяці.

Хто має право на грошову допомогу УВКБ ООН?

- Ви та ваша сім'я маєте право, якщо ви втекли з України та в'їхали в Польщу 24 лютого 2022 року або після цієї дати (вам не потрібно бути громадянином України, щоб отримати вигоду, якщо ви можете довести, що ви легально проживали в Україні). Лише один член сім'ї може виїхати 24 лютого або після цієї дати.
- Діти повинні бути в супроводі призначеного опікуна/законного опікуна.

Як я можу зареєструватися на отримання грошової допомоги?

- Наразі запис на прийом на грошову допомогу здійснюється завчасно через SMS
- Перегляньте інформацію вище про те, як запланувати зустріч на цій сторінці
- Незабаром по всій Польщі відкриються пункти прийому.

Де знаходяться центри реєстрації готівки УВКБ ООН? Коли вони відкриті?

- Наразі у Варшаві є один касовий центр реєстрації: Kamionkowska 11, 03-805 Warszawa. Він відкритий з неділі по п'ятницю, з 8.00 до 16.00, він зачинений у суботу.
- TAURON Arena Kraków, Lema 7, 31-571 Kraków
- Перед приходом до центру необхідно записатися на прийом.

Що я маю взяти з собою на прийом для реєстрації?

- Ви повинні мати з собою паспорт, посвідчення особи або будь-який інший документ, який



Magiczny
Kraków

підтверджує вашу особу

- Ви також повинні мати з собою будь-який документ, який підтверджує дату вашого в'їзду в Польщу
- Усі дорослі в родині повинні мати польський номер мобільного телефону. **Ви не можете обмінюватися номерами телефону між різними дорослими або сім'ями.**

Як отримати доступ до грошової допомоги УВКБ ООН?

- Зареєструйтеся для отримання грошової допомоги зі своєю інформацією та відбитками пальців. Це допоможе зберегти вашу інформацію в безпечній базі даних і уникнути шахрайства. Ця реєстрація лише для грошової допомоги. УВКБ ООН **не реєструє** вас як біженця. **Усі відповідні члени сім'ї повинні особисто прийти до пункту реєстрації.**
- Одразу після реєстрації: отримайте унікальний пароль **на Вашій формі реєстрації**. Нікому не повідомляйте свій пароль!
- Принаймні через один день після реєстрації: ви отримаєте СМС з вашим унікальним номером BLIK і сумою грошової допомоги
- Протягом **7 днів**: зніміть грошову допомогу в банкоматі (більшість банкоматів підходить) в Польщі (Santander Bank Polska, PKO BP, Millenium, BNP Paribas, mBank, ING, SGB, а також у мережах Euronet і Planet Cash). Ви можете використати номер BLIK лише **один раз протягом 7 днів** після отримання номеру. Ви повинні зняти **всю суму**.
- **через місяць**: Ви отримаєте SMS з новим номером BLIK. Це надасть вам доступ до другого платежу з такою ж сумою. Використовуйте новий номер BLIK і свій оригінальний пін-код.
- Ви отримуватимете новий код допомоги щомісяця протягом мінімум 3 місяців
- Якщо ви змінили номер телефону або втратили пароль або номер BLIK: поверніться до пункту реєстрації УВКБ ООН
- **У разі технічних проблем з банкоматом або BLIK** телефонуйте: 61 856 52 66.

Чому мені потрібно здати відбитки пальців, щоб отримати грошову допомогу від УВКБ ООН?

- У пункті реєстрації видачі грошової допомоги УВКБ ООН для того, щоб зареєструватися в програмі грошової допомоги, **вам необхідно надати відбитки пальців.**
- Реєстрація за відбитками пальців допомагає захистити **ваш унікальний доступ до грошової допомоги та запобігти шахрайству**. Це робиться для того, щоб ніхто не зміг скопіювати ваші відбитки пальців і видати себе за вас.
- УВКБ ООН не збирає ваші відбитки пальців у рамках будь-якої реєстрації біженця чи визначення статусу. Це **лише** для гуманітарної допомоги.
- Вся ваша інформація, включаючи відбитки пальців, зберігатиметься в захищеній базі даних УВКБ ООН. **Ваші відбитки пальців нікому передаватися не будуть.**